



# СЛУЖБЕНИ ЛИСТ ОПШТИНЕ АДА

# ADA KÖZSÉG HIVATALOS LAPJA

ГОДИНА LII  
LII. ÉVFOLYAM

25.03.2019.  
2019.03.25.

БРОЈ 10.  
10. SZÁM



## 52./ ОДЛУКА

О ПОКРЕТАЊУ ПОСТУПКА РАСПИСИВАЊА КОНКУРСА ЗА ПОДСТИЦАЈ ПРИВРЕДНИХ ДРУШТАВА И ПРЕДУЗЕТНИКА СА СЕДИШТЕМ НА ТЕРИТОРИЈИ ОПШТИНЕ АДА, ПУТЕМ РЕФУНДАЦИЈЕ ТРОШКОВА ЗА НАБАВКУ РЕПРОМАТЕРИЈАЛА

### НАТÁРОЗАТ

А ПÁЛÝÁЗАТ КÍÍРÁСА ЕЛJÁРÁСАНАК ЕЛÍНДÍТÁСАРÓЛ АЗ АДА КÖЗСÉГ ТЕРÜЛЕТÉN ШÉКHELLEL RENDELKEZÖ GAZDASÁGI ТÁРСАСÁГОК ÉС VÁLLALKOZÖК ТÁМОГАТÁСАРА АЗ ÚJRATERMELÉSI ANYAGOK KÖLTSÉGEINEK VISSZATÉRÍTÉSÉN KERESZTÜL.....3

## 53./ ОДЛУКА

О ПОКРЕТАЊУ ПОСТУПКА РАСПИСИВАЊА КОНКУРСА ЗА ПОДСТИЦАЈ УСЛУЖНИХ ДЕЛАТНОСТИ ПУТЕМ РЕФУНДАЦИЈЕ ТРОШКОВА ЗА НАБАВКУ ПОТРОШНОГ МАТЕРИЈАЛА

### НАТÁРОЗАТ

А ПÁЛÝÁЗАТ КÍÍРÁСА ЕЛJÁРÁСАНАК ЕЛÍНДÍТÁСАРÓЛ А SZOLGÁLTATÓ TEVÉKENYSÉGEK ТÁМОГАТÁСАРА А FOGYÓESZKÖZÖК KÖLTSÉGEINEK VISSZATÉRÍTÉSÉN KERESZTÜL.....4

## 54./ КОНКУРС

ЗА ПОДСТИЦАЈ ПРИВРЕДНИХ ДРУШТАВА И ПРЕДУЗЕТНИКА СА СЕДИШТЕМ НА ТЕРИТОРИЈИ ОПШТИНЕ АДА, ПУТЕМ РЕФУНДАЦИЈЕ ТРОШКОВА ЗА НАБАВКУ РЕПРОМАТЕРИЈАЛА

### ПÁЛÝÁЗАТ

АЗ АДА КÖЗСÉГ ТЕРÜЛЕТÉN ШÉКHELLEL RENDELKEZÖ GAZDASÁGI ТÁРСАСÁГОК ÉС VÁLLALKOZÖК ТÁМОГАТÁСАРА АЗ ÚJRATERMELÉSI ANYAGOK KÖLTSÉGEINEK VISSZATÉRÍTÉSÉN KERESZTÜL.....6

**55./ КОНКУРС**

**ЗА ПОДСТИЦАЈ УСЛУЖНИХ ДЕЛАТНОСТИ ПУТЕМ РЕФУНДАЦИЈЕ ТРОШКОВА ЗА НАБАВКУ ПОТРОШНОГ МАТЕРИЈАЛА**

**PÁLYÁZAT**

**A SZOLGÁLTATÓ TEVÉKENYSÉGEK TÁMOGATÁSÁRA A FOGYÓESZKÖZÖK KÖLTSÉGEI VISSZATÉRÍTÉSÉN KERESZTÜL.....8**

“СЛУЖБЕНИ ЛИСТ ОПШТИНЕ АДА” бр. 10/2019

Деловодни број: 034-10/2019-04

Штампа и издаје Општинска управа општине Ада, 24430 Ада, Трг Ослобођења 1

e-mail: skupstinskaslužba@ada.org.rs web: www.ada.org.rs

Одговорни уредник Атила Кош.

Текући рачун: 840-742351843-94 са знаком: За “Службени лист општине Ада”.

Излази по потреби.

Први број “Службеног листа општине Ада” је издат 31.03.1967. године

ADA KÖZSÉG HIVATALOS LAPJA 10/2019 szám

Iktatószám: 034-10/2019-04

Nyomtatja és kiadja Ada Község Közigazgatási Hivatala, Ada 24430, Felszabadulás tér 1.

e-mail: skupstinskaslužba@ada.org.rs web: www.ada.org.rs

Felelős szerkesztő Koós Attila.

Folyószámlaszám: 840-742351843-94 Ada Község Hivatalos Lapja részére

Igény szerint jelenik meg.

Ada Község Hivatalos Lapja első száma 1967.03.31-én jelent meg.

52.

На основу члана 60. став 1. тачка 11. Статута општине Ада ("Службени лист општине Ада", број 10/2014 - пречишћени текст), сходно члану 20. став 1. тачка 7. Закона о локалној самоуправи („Службени гласник РС“, број 129/2007, 83/2014 – др.закон. 101/2016 – др.закон и 47/2018),

Општинско веће општине Ада, дана 22.03.2019. године, доноси

### О Д Л У К У

**о покретању поступка расписивања конкурса за подстицај привредних друштава и предузетника са седиштем на територији општине Ада, путем рефундације трошкова за набавку репроматеријала**

#### Члан 1.

Покреће се поступак расписивања конкурса за подстицај привредних друштава и предузетника са седиштем на територији општине Ада, путем рефундације трошкова за набавку репроматеријала.

#### Члан 2.

Право на учешће на овом конкурсима имају привредна друштва односно предузетници који су регистровани на територији општине Ада у зависности од испуњавања Конкурсом прописаних критеријума.

#### Члан 3.

Конкурс се објављује се на веб-сајту и огласној табли општине Ада.

#### Члан 4.

Подстицај привредних друштава и предузетника са седиштем на територији општине Ада путем рефундације трошкова за набавку репроматеријала ће се финансирати из Буџета општине Ада, раздео 5 – Општинска управа, Програм 3 – локални економски развој, Програмска активност 1501 - 0002 – подршка локалном економском развоју и промоцији предузетника, Функција 412 - општи послови по питању рада, Позиција 083, Економска класификација 4541 текуће субвенције приватним предузећима. Укупан износ средстава опредељених у буџету за ову намену, износи 650.000,00 динара. Максималан износ по пријави износи 400.000,00 динара.

#### Члан 5.

Именује се Комисија за спровођење конкурса за подстицај привредних друштава и предузетника са седиштем на територији општине Ада путем рефундације трошкова за набавку репроматеријала (у даљем тексту: Комисија) у следећем саставу:

1. Зај Сабо Титанила – председница,
2. Балинд Агнеш – члан,
3. Кош Атила – члан,
4. Халгашев Бранислав – члан и
5. Гавриловић Вања – члан.

Ada község statútuma (Ada Község Hivatalos Lapja, 10/2014. szám - egységes szerkezetbe foglalt szöveg) 60. szakasza 1. bekezdésének 11. pontja alapján, a helyi önkormányzatról szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye, 129/2017, 83/2014 - m.törv., 101/2016-m.törv. és 47/2018. számok) 20. szakaszának 1. bekezdése 7. pontjának megfelelően, Ada Község Községi Tanácsa 2019.03.22-én meghozza

### HATÁROZATOT

**a pályázat kiírása eljárásának elindításáról az Ada község területén székhellyel rendelkező gazdasági társaságok és vállalkozók támogatására az újratermelési anyagok költségeinek visszatérítésén keresztül**

#### 1. szakasz

Elindul a pályázat kiírásának eljárása az Ada község területén székhellyel rendelkező gazdasági társaságok és vállalkozók támogatására az újratermelési anyagok költségeinek visszatérítésén keresztül.

#### 2. szakasz

A pályázatra azok a gazdasági társaságok, illetve vállalkozók jelentkezhetnek, amelyek Ada község területén vannak bejegyezve a pályázattal előírt kritériumok teljesítésének függvényében.

#### 3. szakasz

A pályázat megjelenik Ada község weboldalán, valamint hirdetőtábláján.

#### 4. szakasz

Az Ada község területén székhellyel rendelkező gazdasági társaságok és vállalkozók támogatása az újratermelési anyagok költségeinek visszatérítésén keresztül Ada község költségvetéséből lesz pénzelve, felosztás 5 – Községi Közigazgatási Hivatal, program 3 – helyi gazdaság fejlesztés, program aktivitás 1501 - 0002 – a helyi gazdaság fejlesztés és a vállalkozók promóciójának támogatása, funkció 412 - általános munkaügyi kérdések, tételszám 083, gazdasági besorolás 4541 magánvállalatok folyó szubvenciói. A költségvetésben erre a rendeltetésre előirányzott teljes összeg 650.000,00 dinár. A pályázatonkénti maximális összeg 400.000,00 dinár.

#### 5. szakasz

Ada Község Községi Tanácsa kinevezi a Bizottságot a Pályázat az Ada Község Területén Székhellyel Rendelkező Gazdasági Társaságok és Vállalkozók Támogatására az Újratermelési Anyagok Költségeinek Visszatérítésén Keresztül Lefolytatására (a további szövegben: Bizottság) az alábbi összetételben:

1. Zaj Szabó Titanilla - elnök,
2. Bálint Ágnes - tag,
3. Kós Attila - tag,
4. Halgásev Branislav - tag és
5. Gavrilović Vanja - tag.

<p><b>Члан 6.</b> Конкурс расписује и спроводи Комисија.</p> <p><b>Члан 7.</b> На конкурс могу учествовати (у даљем тексту: учесник конкурса) правна лица и предузетници са седиштем на територији општине Ада, која: - имају седиште на територији општине Ада; - нису у стечају или нису започели поступак ликвидације; - у тренутку конкурса немају никакве фискалне обавезе према локалној самоуправи; - извод из пословне банке о извршеној исплати рачуна/фактуре односно споразум/уговор о извршеној компензацији.</p> <p><b>Члан 8.</b> Након затварања конкурса, Комисија ће дати предлог Општинском већу ради доношења Одлуке о додели подстицајних средстава за привредна друштва и предузетнике са седиштем на територији општине Ада за рефундацију трошкова набавке репроматеријала. Са учесницима на конкурс којима су распоређена средства по наведеној одлуци из претходног става закључиће се уговор.</p> <p><b>Члан 9.</b> Ова одлука ступа на снагу даном доношења.</p> <p><b>Члан 10.</b> Ова одлука се објављује у „Службеном листу општине Ада“, на огласној табли општинске управе и на интернет страници Општине Ада.</p> <p>Република Србија Аутономна Покрајина Војводина Општина Ада ОПШТИНСКО ВЕЋЕ ОПШТИНЕ АДА Број: 020-6-60/2019-03 Дана: 22.03.2019. године</p> <p>ПРЕДСЕДНИК Билицки Золтан с.р.</p>	<p><b>6. szakasz</b> A pályázatot a Bizottság írja ki és folytatja le.</p> <p><b>7. szakasz</b> A pályázaton részt vehetnek (a további szövegben: pályázók) az Ada község területén székhellyel rendelkező jogi személyek és vállalkozók, amelyek: - székhelye Ada község területén található; - nincsenek csődeljárás alatt vagy nem kezdték meg a felszámolási eljárást; - a pályázat pillanatában nincs semmilyen fiskális kötelezettségük az önkormányzat felé - kivonat az ügyviteli bankból, amelyen látszik a számla kifizetésének végrehajtása, illetve végrehajtott kompenzációról szóló megállapodás/szerződés.</p> <p><b>8. szakasz</b> A pályázat lezárása után, a Bizottság javaslatot ad a Községi Tanácsnak a határozat a támogatási eszközök odaítéléséről az Ada község területén székhellyel rendelkező gazdasági társaságok és vállalkozók támogatására az újratermelési anyagok költségeinek visszatérítésén keresztül, meghozatala érdekében. Mindazon pályázóval szerződés lesz kötve, akinek az előző bekezdésben feltüntetett határozat szerint eszközöket osztottak fel.</p> <p><b>9. szakasz</b> A jelen határozat a meghozatala napján lép hatályba.</p> <p><b>10. szakasz</b> A jelen határozat megjelenik Ada Község Hivatalos Lapjában a Községi Közigazgatási Hivatal hirdetőtábláján és Ada község internetes oldalán.</p> <p>Szerb Köztársaság Vajdaság Autonóm Tartomány Ada község ADA KÖZSÉG KÖZSÉGI TANÁCSA Szám: 020-6-60/2019-03 Keltetés: 2019.03.22.</p> <p>ELNÖK Bilicki Zoltán s.k.</p>
---	--

53.

<p>На основу члана 60. став 1. тачка 11. Статута општине Ада ("Службени лист општине Ада", број 10/2014 - пречишћени текст), сходно члану 20. став 1. тачка 6. Закона о локалној самоуправи („Службени гласник РС“, број 129/2007, 83/2014 – др.закон. 101/2016 – др.закон и 47/2018),</p> <p>Општинско веће општине Ада, дана 22.03.2019. године, доноси</p> <p><b>ОДЛУКУ</b> о покретању поступка расписивања конкурса за подстицај услужних делатности путем рефундације трошкова за набавку потрошног материјала</p> <p><b>Члан 1.</b> Покреће се поступак расписивања конкурса за</p>	<p>Ada község statútuma (Ada Község Hivatalos Lapja, 10/2014. szám - egységes szerkezetbe foglalt szöveg) 60. szakasza 1. bekezdésének 11. pontja alapján, a helyi önkormányzatról szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye, 129/2017, 83/2014 - m.törv., 101/2016-m.törv. és 47/2018. számok) 20. szakaszának 1. bekezdése 6. pontjának megfelelően, Ada Község Községi Tanácsa 2019.03.22-én meghozza</p> <p><b>HATÁROZATOT</b> a pályázat kiírása eljárásának elindításáról a szolgáltató tevékenységek támogatására a fogyóeszközök költségeinek visszatérítésén keresztül</p> <p><b>1. szakasz</b> Elindul a pályázat kiírásának eljárása a szolgáltató</p>
--	---

подстицај услужних делатности путем рефундације трошкова за набавку потрошног материјала.

#### Члан 2.

Право на учешће на овом конкурсима имају привредна друштва и предузетници који су регистровани на територији општине Ада у зависности од исцупљавања Конкурсом прописаних критеријума.

#### Члан 3.

Конкурс се објављује у „Службеном листу општине Ада“, на веб-сајту и огласној табли општине Ада

#### Члан 4.

Подстицај услужних делатности путем рефундације трошкова за набавку потрошног материјала ће се финансирати из Буџета општине Ада, раздео 5 – Општинска управа, Програм 3 – локални економски развој, Програмска активност 1501 - 0002 – подршка локалном економском развоју и промоцији предузетника, Функција 412 - општи послови по питању рада, Позиција 083, Економска класификација 4541 текуће субвенције приватним предузећима. Укупан износ средстава опредељених у буџету за ову намену, износи 640.000,00 динара. Максималан износ по пријави износи 150.000,00 динара

#### Члан 5.

Именује се Комисија за спровођење конкурса за подстицај услужних делатности путем рефундације трошкова за набавку потрошног материјала (у даљем тексту: Комисија) у следећем саставу:

1. Заж Сабо Титанила – председница,
2. Балинд Агнеш – члан,
3. Кош Атила – члан,
4. Халгашев Бранислав – члан и
5. Гавриловић Вања – члан.

#### Члан 6.

Конкурс расписује и спроводи Комисија.

#### Члан 7.

На конкурсима могу учествовати (у даљем тексту: учесник конкурса) правна лица са седиштем на територији општине Ада и предузетници, који:

- имају седиште на територији општине Ада
- нису у стечају или нису започели поступак ликвидације
- у тренутку конкурисања немају никакве фискалне обавезе према локалној самоуправи
- извод из пословне банке о извршеној исплати рачуна/фактуре.

#### Члан 8.

Након затварања конкурса, Комисија ће дати предлог

тевекеносекеке тасогаасара а фогоосеккозкоке коослсекеинеке вассатеритесен кересктул.

#### 2. szakasz

A pályázatra azok a gazdasági társaságok, és vállalkozók jelentkezhetnek, amelyek Ada község területén vannak bejegyezve a pályázattal előírt kritériumok teljesítésének függvényében.

#### 3. szakasz

A pályázat megjelenik Ada Község Hivatalos Lapjában, Ada község weboldalán, valamint hirdetőtábláján

#### 4. szakasz

A szolgáltató tevékenységek támogatása a fogyóeszközök költségeinek visszatérítésén keresztül Ada község költségvetéséből lesz pénzelve, felosztás 5 – Községi Közigazgatási Hivatal, program 3 – helyi gazdaság fejlesztés, program aktivitás 1501 - 0002 – a helyi gazdaság fejlesztés és a vállalkozók promóciójának támogatása, funkció 412 - általános munkaügyi kérdések, tételszám 083, gazdasági besorolás 4541 magánvállalatok folyó szubvenciói. A költségvetésben erre a rendeltetésre előirányzott teljes összeg 640.000,00 dinár. A pályázatonkénti maximális összeg 150.000,00 dinár.

#### 5. szakasz

Ada Község Községi Tanácsa kinevezi a Bizottságot a Pályázat a Szolgáltató Tevékenységek Támogatására a Fogyóeszközök Költségei Visszatérítésén Keresztül Lefolytatására (a további szövegben: Bizottság) az alábbi összetételben:

1. Zaj Szabó Titanilla - elnök,
2. Bálind Ágnes - tag,
3. Kós Attila - tag,
4. Halgásev Branislav - tag és
5. Gavrilović Vanja - tag.

#### 6. szakasz

A pályázatot a Bizottság írja ki és folytatja le.

#### 7. szakasz

A pályázaton részt vehetnek (a további szövegben: pályázók) az Ada község területén székhellyel rendelkező jogi személyek és vállalkozók, amelyek:

- székhelye Ada község területén található;
- nincsenek csődeljárás alatt vagy nem kezdték meg a felszámolási eljárást;
- a pályázás pillanatában nincs semmilyen fiskális kötelezettségük az önkormányzat felé
- kivonat az ügyviteli bankból, amelyen látszik a számla kifizetésének végrehajtása.

#### 8. szakasz

A pályázat lezárása után, a Bizottság javaslatot ad a

Општинском већу ради доношења Одлуке о додели подстицајних средстава за потребе привредних друштава и предузетника путем рефундације трошкова за набавку потрошног материјала. Са учесницима на конкурсима којима су распоређена средства по наведеној одлуци из претходног става закључиће се уговор.

**Члан 9.**

Ова одлука ступа на снагу даном доношења.

**Члан 10.**

Ова одлука се објављује у „Службеном листу општине Ада“, на огласној табли општинске управе и на интернет страници Општине Ада.

Република Србија  
Аутономна Покрајина Војводина  
Општина Ада  
ОПШТИНСКО ВЕЋЕ ОПШТИНЕ АДА  
Број: 020-6-61/2019-03 ПРЕДСЕДНИК  
Дана: 22.03.2019. године Билицки Золтан с.р.

Кözсégi Tanácsnak a határozat a támogatási eszközök odaítéléséről a gazdasági társaságok és a vállalkozók támogatására a fogyóeszközök költségeinek visszatérítésén keresztül meghozatala érdekében. Mindazon pályázóval szerződés lesz kötve, akinek az előző bekezdésben feltüntetett határozat szerint eszközöket osztottak fel.

**9. szakasz**

A jelen határozat a meghozatala napján lép hatályba.

**10. szakasz**

A jelen határozat megjelenik Ada Község Hivatalos Lapjában a Községi Közigazgatási Hivatal hirdetőtábláján és Ada község internetes oldalán.

Szerb Köztársaság  
Vajdaság Autonóm Tartomány  
Ada község  
ADA KÖZSÉG KÖZSÉGI TANÁCSA  
Szám: 020-6-61/2019-03 ELNÖK  
Keltetés: 2019.03.22. Bilicki Zoltán s.k.

54.

На основу члана 6. Одлуке о покретању поступка расписивања конкурса за подстицај привредних друштава и предузетника са седиштем на територији општине Ада, путем рефундације трошкова за набавку репроматеријала („Службени лист општине Ада“, број 10/2019), Комисија за спровођење конкурса за подстицај привредних друштава и предузетника са седиштем на територији општине Ада путем рефундације трошкова за набавку репроматеријала (у даљем тексту: Комисија), дана 22.03.2019. године, расписује

**КОНКУРС  
ЗА ПОДСТИЦАЈ ПРИВРЕДНИХ ДРУШТАВА И  
ПРЕДУЗЕТНИКА СА СЕДИШТЕМ НА ТЕРИТОРИЈИ  
ОПШТИНЕ АДА, ПУТЕМ РЕФУНДАЦИЈЕ  
ТРОШКОВА ЗА НАБАВКУ РЕПРОМАТЕРИЈАЛА**

**I НАМЕНА СРЕДСТАВА**

Конкурс се расписује ради рефундације трошкова за набавку репроматеријала за подстицај привредних друштава и предузетника са седиштем на територији општине Ада, уједно и локално економског развоја, као и унапређења општих услова пословања.

**II ИЗНОС СРЕДСТАВА КОЈА СУ ОПРЕДЕЉЕНА ЗА  
КОНКУРС**

Средства опредељења Одлуком о покретању поступка расписивања конкурса за подстицај привредних друштава и предузетника са седиштем на територији општине Ада, путем рефундације трошкова за набавку репроматеријала износи 650.000,00 динара.  
Максималан износ по пријави износи 400.000,00 динара.

A határozat a pályázat kiírása eljárásának elindításáról az Ada község területén székhellyel rendelkező gazdasági társaságok és vállalkozók támogatására az újratermelési anyagok költségeinek visszatérítésén keresztül (Ada Község Hivatalos Lapja, 10/2019. szám) 6. szakasza alapján, a Bizottság a Pályázat az Ada Község Területén Székhellyel Rendelkező Gazdasági Társaságok és Vállalkozók Támogatására az Újratermelési Anyagok Költségeinek Visszatérítésén Keresztül Lefolytatására (a további szövegben: Bizottság) 2019.03.22-én kiírja a

**PÁLYÁZATOT  
AZ ADA KÖZSÉG TERÜLETÉN SZÉKHELYEL  
RENDELKEZŐ GAZDASÁGI TÁRSASÁGOK ÉS  
VÁLLALKOZÓK TÁMOGATÁSÁRA AZ  
ÚJRATERMELÉSI ANYAGOK KÖLTSÉGEINEK  
VISSZATÉRÍTÉSÉN KERESZTÜL**

**I. AZ ESZKÖZÖK RENDELTETÉSE**

A pályázat kiírásának célja az újratermelési anyagok költségeinek visszatérítése az Ada község területén székhellyel rendelkező gazdasági társaságok és vállalkozók számára, illetve egyidejűleg a helyi gazdaság fejlődésének támogatása, valamint az ügyvitel általános feltételeinek előmozdítása.

**II. PÁLYÁZATI ESZKÖZÖK**

A határozatban a pályázat kiírása eljárásának elindításáról az Ada község területén székhellyel rendelkező gazdasági társaságok és vállalkozók támogatására az újratermelési anyagok költségeinek visszatérítésén keresztül előirányzott eszközök összege 650.000,00 dinár.  
A pályázatonkénti maximális összeg 400.000,00 dinár.

### III СУБЈЕКТИ КОЈИ ИМАЈУ ПРАВО УЧЕШЋА

#### 1. На конкурс се могу пријавити привредна друштва и предузетници, који:

- имају седиште на територији општине Ада;
- нису у стечају или нису започели поступак ликвидације;
- у тренутку конкурисања немају никакве фискалне обавезе према локалној самоуправи;
- нису добили средства из буџета Општине Ада, по ранијим расписаним конкурсима у 2019. години;
- су извршили исплату рачуна/фактуре односно закључили споразум/уговор о компензацији.

### IV РОКОВИ У КОЈИМА СЕ КОНКУРС СПРОВОДИ

Пријава за конкурс се подноси до 29.03.2019.године. Одлука о расподели средстава доноси се најкасније у року од 15 дана од дана закључења конкурса.

### V ДОКУМЕНТАЦИЈА КОЈУ ПРИЛАЖЕ ПОДНОСИЛАЦ ПРИЈАВЕ

#### Потребна документација

- Потврда о регистрацији из Агенције за привредне регистре;
- Доказ о да није привредно друштво у стечају или да није започет поступак ликвидације;
- Потврда Локалне пореске администрације о измиреним обавезама;
- извод из пословне банке о извршеној исплати рачуна/фактуре односно копија споразума/уговора о извршеној компензацији;

### VI НАЧИН ПРИЈАВЉИВАЊА

Конкурс се објављује у „Службеном листу општине Ада“ на сајту Општине Ада [www.ada.org.rs](http://www.ada.org.rs), и на огасној табли Општине Ада, где су видљиви и доступни све време трајања конкурса.

Пријаве слати на адресу: Општина Ада, Трг ослобођења бр. 1, 24430 АДА, са знаком: „За Конкурс за подстицај привредних друштава и предузетника са седиштем на територији општине Ада, путем рефундације трошкова за набавку репроматеријала“.

Пријаве које стигну ван прописаног рока, неће бити разматране.

Одлука о расподели средстава по расписаном конкурс, биће објављено на интернет страници Општине Ада [www.ada.org.rs](http://www.ada.org.rs), и достављено свим учесницима конкурса у електронској форми.

### III. PÁLYÁZÓK KÖRE

#### 1. A pályázatra azok a gazdasági társaságok és vállalkozók jelentkezhetnek, amelyek:

- székhelye Ada község területén található;
- nincsenek csődeljárás alatt vagy nem kezdték meg a felszámolási eljárást;
- a pályázat pillanatában nincs semmilyen fiskális kötelezettségük az önkormányzat felé;
- az előzőekben nem kaptak eszközöket Ada község költségvetéséből a 2019. év folyamán kiírt pályázatokon,
- végrehajtották a számla kifizetését, illetve megállapodást/szerződést kötöttek a kompenzációról..

### IV. A PÁLYÁZAT LEFOLYTATÁSÁNAK HATÁRIDEJEI

A pályázatra jelentkezés határideje 2019.03.29. Az eszközök felosztásáról szóló határozatot, legkésőbb a pályázat lezárásának napjától számított 15 napos határidőben hozzák meg.

### V. A PÁLYÁZÓK RÉSZÉRŐL MELLÉKELENDŐ DOKUMENTÁCIÓ

#### Szükséges dokumentáció:

- bizonylat a bejegyzésről Gazdasági Nyilvántartási Ügynökségből;
- bizonylat hogy a gazdasági társaság nincs csődeljárás alatt vagy nem kezdték meg a felszámolási eljárását;
- a helyi adóadminisztráció bizonylata a kötelezettségek teljesítéséről;
- kivonat az ügyviteli bankból, amelyen látszik a számla kifizetésének végrehajtása, illetve a végrehajtott kompenzációról szóló megállapodás/szerződés másolata.

### VI. A PÁLYÁZÁS MÓDJA

A pályázat megjelenik Ada Község Hivatalos Lapjában, Ada község honlapján, [www.ada.org.rs](http://www.ada.org.rs), valamint Ada község hirdetőtábláján, ahol láthatók és elérhetők a pályázat egész ideje alatt.

A pályázat beadásának címe: Ada község, Felszabadulás tér 1., 24430 Ada, az alábbi megjelöléssel : „Pályázat az Ada község területén székhellyel rendelkező gazdasági társaságok és vállalkozók támogatására az újratermelési anyagok költségeinek visszatérítésén keresztül “.

A határidőn-túl beérkező pályázatok nem kerülnek elbírálás alá.

A pályázati eszközök felosztásáról szóló határozat megjelenik Ada község internetes oldalán, [www.ada.org.rs](http://www.ada.org.rs), és elektronikus formában kézbesítve lesz a pályázat minden résztvevőjének.

Са учесницима на конкурсима којима су распоређена средства по наведеној одлуци из претходног става закључиће се уговор.  
Додатне информације за време трајања конкурса се могу добити радним данима од 10 до 12 часова на телефон: 024/852-106, локал 217. Контакт особа: Гавриловић Вања.

Република Србија  
Аутономна Покрајина Војводина  
Општина Ада  
КОМИСИЈА

Број: 020-6-60/2019-03  
Дана: 22.03.2019. године

ПРЕДСЕДНИК  
Заж Сабо Титанила с.р.

Mindazon pályázóval szerződés lesz kötve, akinek az előző bekezdésben feltüntetett határozat szerint eszközöket osztottak fel.

A pályázat ideje alatt további tájékoztatás munkanapokon 10-12 óráig kérhető a 024/852-106 telefonszám 217-es mellékén. Kontakt személy: Vanja Gavrilović.

Szerb Köztársaság  
Vajdaság Autonóm Tartomány  
Ada község  
BIZOTTSÁG

Szám: 020-6-60/2019-03  
Keltetés: 2019.03.22.

ELNÖK  
Zaj Szabó Titanilla s.k.

55.

На основу члана 6. Одлуке о покретању поступка расписивања конкурса за подстицај услужних делатности путем рефундације трошкова за набавку потрошног материјала („Службени лист општине Ада“, број 10/2019), Комисија за спровођење конкурса за подстицај услужних делатности путем рефундације трошкова за набавку потрошног материјала (у даљем тексту: Комисија), дана 22.03.2019. године, расписује

**КОНКУРС  
ЗА ПОДСТИЦАЈ УСЛУЖНИХ ДЕЛАТНОСТИ ПУТЕМ  
РЕФУНДАЦИЈЕ ТРОШКОВА ЗА НАБАВКУ  
ПОТРОШНОГ МАТЕРИЈАЛА**

**I НАМЕНА СРЕДСТАВА**

Конкурс се расписује ради рефундације трошкова за набавку потрошног материјала за привредна друштва и предузетнике са седиштем на територији општине Ада за подстицај услужних делатности у општини Ада.

**II ИЗНОС СРЕДСТАВА КОЈА СУ ОПРЕДЕЉЕНА ЗА  
КОНКУРС**

Средства опредељења Одлуком о расписивању конкурса за подстицај услужних делатности путем рефундације трошкова за набавку потрошног материјала износи 640.000,00 динара.  
Максималан износ по пријави износи 150.000,00 динара

**III СУБЈЕКТИ КОЈИ ИМАЈУ ПРАВО УЧЕШЋА**

**1. На конкурс се могу пријавити привредна друштва и предузетници, који:**

- имају седиште на територији општине Ада;
- нису у стечају или нису започели поступак ликвидације;
- у тренутку конкурисања немају никакве фискалне обавезе према локалној самоуправи;
- нису добили средства из буџета Општине Ада, по ранијим расписаним конкурсима у 2019. години;
- који су извршили исплату рачуна/фактуре.

A határozat a pályázat kiírása eljárásának elindításáról a szolgáltató tevékenységek támogatására a fogyóeszközök költségeinek visszatérítésén keresztül (Ada Község Hivatalos Lapja, 10/2019. szám) 6. szakasza alapján, a Bizottság a Pályázat a Szolgáltató Tevékenységek Támogatására a Fogyóeszközök Költségei Visszatérítésén Keresztül Lefolytatására (a további szövegben: Bizottság) 2019.03.22-én kiírja a

**PÁLYÁZATOT  
A SZOLGÁLTATÓ TEVÉKENYSÉGEK  
TÁMOGATÁSÁRA A FOGYÓESZKÖZÖK  
KÖLTSÉGEI VISSZATÉRÍTÉSÉN KERESZTÜL**

**I. AZ ESZKÖZÖK RENDELTETÉSE**

A pályázat kiírásának célja a fogyóeszközök költségeinek visszatérítése az Ada község területén székhellyel rendelkező gazdasági társaságok és vállalkozók számára, a szolgáltató tevékenység támogatása Ada községben.

**II. PÁLYÁZATI ESZKÖZÖK**

A határozatban a pályázat kiírása eljárásának elindításáról a szolgáltató tevékenységek támogatására a fogyóeszközök költségeinek visszatérítésén keresztül előírányzott eszközök összege 640.000,00 dinár.  
A pályázatonkénti maximális összeg 150.000,00 dinár.

**III. PÁLYÁZÓK KÖRE**

**1. A pályázatra azok a gazdasági társaságok és vállalkozók jelentkezhetnek, amelyek:**

- székhelye Ada község területén található;
- nincsenek csődeljárás alatt vagy nem kezdték meg a felszámolási eljárást;
- a pályázás pillanatában nincs semmilyen fiskális kötelezettségük az önkormányzat felé;
- az előzőekben nem kaptak eszközöket Ada község költségvetéséből a 2019. év folyamán kiírt pályázatokon,
- végrehajtották a számlák kifizetését.



#### IV РОКОВИ У КОЈИМА СЕ КОНКУРС СПРОВОДИ

Пријава за конкурс се подноси до 29.03.2019.године. Одлука о расподели средстава доноси се најкасније у року од 15 дана од дана закључења конкурса.

#### V ДОКУМЕНТАЦИЈА КОЈУ ПРИЛАЖЕ ПОДНОСИЛАЦ ПРИЈАВЕ

##### Потребна документација:

- Потврда о регистрацији из Агенције за привредне регистре;
- Доказ о да није привредно друштво у стечају или да није започет поступак ликвидације;
- Потврда Локалне пореске администрације о измиреним обавезама;
- Извод из пословне банке о извршеној исплати рачуна/фактуре.

#### VI НАЧИН ПРИЈАВЉИВАЊА

Конкурс се објављује у „Службеном листу општине Ада“ на сајту Општине Ада [www.ada.org.rs](http://www.ada.org.rs), и на огасној табли Општине Ада, где су видљиви и доступни све време трајања конкурса.

Пријаве слати на адресу: Општина Ада, Трг ослобођења бр. 1, 24430 АДА, са знаком: „За Конкурс за подстицај услужних делатности путем рефундације трошкова за набавку потрошног материјала“.

Пријаве које стигну ван прописаног рока, неће бити разматране.

Одлука о расподели средстава по расписаном конкурс, биће објављено на интернет страници Општине Ада [www.ada.org.rs](http://www.ada.org.rs), и достављено свим учесницима конкурса у електронској форми.

Са учесницима на конкурс којима су распоређена средства по наведеној одлуци из претходног става закључиће се уговор.

Додатне информације за време трајања конкурса се могу добити радним данима од 10 до 12 часова на телефон: 024/852-106, локал 217. Контакт особа: Гавриловић Вања.

Република Србија  
Аутономна Покрајина Војводина  
Општина Ада  
КОМИСИЈА

Број: 020-6-61/2019-03  
Дана: 22.03.2019. године

ПРЕДСЕДНИК  
Заж Сабо Титанила с.р.

#### IV. A PÁLYÁZAT LEFOLYTTATÁSÁNAK HATÁRIDEJEI

A pályázatra jelentkezés határideje 2019.03.29. Az eszközök felosztásáról szóló határozatot, legkésőbb a pályázat lezárásának napjától számított 15 napos határidőben hozzák meg.

#### V. A PÁLYÁZÓK RÉSZÉRŐL MELLÉKELENDŐ DOKUMENTÁCIÓ

##### Szükséges dokumentáció:

- bizonylat a bejegyzésről Gazdasági Nyilvántartási Ügynökségből;
- bizonylat hogy a gazdasági társaság nincs csődeljárás alatt vagy nem kezdték meg a felszámolási eljárását;
- a helyi adóadminisztráció bizonylata a kötelezettségek teljesítéséről;
- kivonat az ügyviteli bankból, amelyen látszik a számla kifizetésének végrehajtása.

#### VI. A PÁLYÁZÁS MÓDJA

A pályázat megjelenik Ada Község Hivatalos Lapjában, Ada község honlapján, [www.ada.org.rs](http://www.ada.org.rs), valamint Ada község hirdetőtábláján, ahol láthatók és elérhetők a pályázat egész ideje alatt.

A pályázat beadásának címe: Ada község, Felszabadulás tér 1., 24430 Ada, az alábbi megjelöléssel: „Pályázat a szolgáltató tevékenységek támogatására a fogyóeszközök költségeinek visszatérítésén keresztül“.

A határidőn-túl beérkező pályázatok nem kerülnek elbírálás alá.

A pályázati eszközök felosztásáról szóló határozat megjelenik Ada község internetes oldalán, [www.ada.org.rs](http://www.ada.org.rs), és elektronikus formában kézbesítve lesz a pályázat minden résztvevőjének.

Mindazon pályázóval szerződés lesz kötve, akinek az előző bekezdésben feltüntetett határozat szerint eszközöket osztottak fel.

A pályázat ideje alatt további tájékoztatás munkanapokon 10-12 óráig kérhető a 024/852-106 telefonszám 217-es mellékén. Kontakt személy: Vanja Gavrilović.

Szerb Köztársaság  
Vajdaság Autonóm Tartomány  
Ada község  
BIZOTTSÁG

Szám: 020-6-61/2019-03  
Keltetés: 2019.03.22.

ELNÖK  
Zaj Szabó Titanilla s.k.